

— nebolo prijaté so zohľadnením prvkov, ktoré by mohli byť diskriminačné voči jednému z uchádzačov.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 239, 25.9.2004.

## ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(druhá komora)

z 10. januára 2006

vo veci C-373/04 P: Komisia Európskych spoločenstiev proti Mercedes Alvarez Moreno (<sup>1</sup>)

(Odvolanie — Úradníci — Pomocný zamestnanec — Tlmočník — Žaloba — Žiadosť v zmysle článku 90 ods. 1 Služobného poriadku — Akt s negatívnymi účinkami — Pojem)

(2006/C 48/17)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-373/04 P, ktorej predmetom je odvolanie podľa článku 56 Štatútu Súdneho dvora, podané 27. augusta 2004, Komisia Európskych spoločenstiev (splnomocnení zástupcovia: D. Martin a F. Clotuche-Duvieusart), ďalší účastník konania: Mercedes Alvarez Moreno, s bydliskom v Berlíne (Nemecko), (advokáti: G. Vandersanden a L. Levi), Súdny dvor (druhá komora), v zložení: predseda druhej komory C. W. A. Timmermans, sudcovia J. Makarczyk, C. Gulmann, G. Arestis (spravodajca) a J. Klúčka, generálny advokát: C. Stix-Hackl, tajomník: R. Grass, vyhlásil 10. januára 2006 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 10. júna 2004, Alvarez Moreno/Komisia (T-153/01 a T-323/01) sa zrušuje v rozsahu, v akom vyhlásil za prípustnú žalobu o neplatnosť listu pána Walker z 23. februára 2001 a zaviazal Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu všetkých trov konania vo veci T-323/01.

2. Vo veci T-323/01, žaloba o neplatnosť listu pána Walker z 23. februára 2001 na jednej strane a rozhodnutia Komisie Európskych spoločenstiev zo 7. septembra 2001 o zamietnutí sťažnosti pani Alvarez Moreno na druhej strane, sa zamietajú.

3. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania v tomto stupni konania a takisto svoje vlastné trovy konania pred Súdom prvého stupňa Európskych spoločenstiev.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 251, 9.10.2004.

## ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA

(šiesta komora)

z 15. decembra 2005

vo veci C-33/05: Komisia Európskych spoločenstiev proti Belgickému kráľovstvu (<sup>1</sup>)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2000/60/ES — Politika Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva — Neprebratie v stanovenej lehote)

(2006/C 48/18)

(Jazyk konania: francúzština)

Vo veci C-33/05, Komisia Európskych spoločenstiev (splnomocnené zástupkyne: J. Hottiaux a S. Pardo Quintillán) proti Belgickému kráľovstvu (splnomocnený zástupca: M. Wimmer), ktorej predmetom je žaloba o nesplnenie povinnosti podľa článku 226 ES, podaná 31. januára 2005, Súdny dvor (šiesta komora), v zložení: predseda šiestej komory J. Malenovský, sudcovia J.-P. Puissochet a A. Ó Caoimh (spravodajca), generálny advokát: P. Léger, tajomník: R. Grass, vyhlásil 15. decembra 2005 rozsudok, ktorého výrok znie:

1. Belgické kráľovstvo si tým, že v stanovenej lehote neprijalo všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, pokiaľ ide o región Brusel – hlavné mesto, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice.

2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 82, 2.4.2005.